

20'  
SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE  
ET DE LA FRANCOPHONIE EN SUISSE  
DU 13 AU 22 MARS 2015

## Fiches pédagogiques

*06\_Chanson/Slam*

**NARCISSE**

**Je suis un homme (2014)**

« Ra'conte » : un dossier pédagogique  
proposé par la Semaine de la langue française  
et de la francophonie en Suisse.

Ra'conte  
Chanson  
Slam



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ DES LETTRES  
Ecole de langue  
et de civilisation françaises

PH LUZERN  
PÄDAGOGISCHE  
HOCHSCHULE

# Chanson/Slam

Niveau:  
FLM, 14 ans  
FLE, B1

Durée:  
45 min. ou  
2x45 min.

*Narcisse, «Je suis un homme» (2014)*

## Objectifs

- Aborder les thèmes suivants : le *beauf*, les clichés sur l'homme et la question des stéréotypes de façon générale
- Voir la relation entre les mots et la musique, ce qu'est le slam
- Distinguer différents registres de langue : verlan, langue familière etc.

## Déroulement

### a) Phase de sensibilisation

- Pour vous, qu'est-ce qu'un «vrai mec»?  
Voici des définitions de *beauf*: «*stéréotype de personne vulgaire, inculte et bornée*» (Wiktionnaire), «*individu à l'esprit étroit, peu cultivé, souvent vulgaire, sans goût et qui imite les autres*» (Linternaute) «*(...) aux idées étroites, conservateur, grossier et phalocrate*» (Petit Robert)
- Quels sont les comportements, les loisirs, les tenues vestimentaires d'un *beauf*?

### b) Vocabulaire

**des jantes alu**: cercles en aluminium qui forment la périphérie d'une roue

**l'hypromat**: chaîne de lavage de voitures

**ripoliner**: astiquer

**le xénon**: le plus lourd des gaz rares de l'air

**l'homme de Cro-Magnon**: homme préhistorique d'Europe entre 40 000 et 10 000 ans avant notre ère

**brailler** (fam.): crier fort, parler ou chanter de façon assourdissante

**bi-polaire**: trouble psychiatrique se manifestant par des changements anormaux d'humeur

**se la péter** (fam.): crâner, chercher à impressionner

**décrotter**: nettoyer en ôtant la boue

**une meuf** (verlan): une femme

**un australopithèque**: hominidé d'Afrique apparu il y a plus de 5 millions d'années (Lucy)

# Chanson/Slam (suite)

Narcisse, «Je suis un homme» (2014)

## Déroulement (suite)

### c) Compréhension

- **Écoute sans le texte** : repérer le refrain : que signifie-t-il ? (moi, je suis un homme civilisé) Qui est «je»? Qui est «tu»? («Je»: l'homme civilisé, «Tu»: le *beauf*)

- **Écoute avec le texte** : compléter le tableau :

	Le <i>beauf</i>	L'homme civilisé
sa vision de la voiture	un objet d'adoration, objet de tous les soins, personnalisé de manière voyante	un objet utilitaire
sa manière de conduire	agressive, ne supporte pas d'être doublé	calme
son rapport à la télé	un objet d'adoration, mis en évidence dans la pièce, allumée en continu	un objet utilitaire, pas allumé à longueur de nuit
sa manière de regarder le foot à la télé	avec des chips et de la bière, en hurlant et se roulant par terre	en amateur, pas en supporter
sa femme idéale	toutes les femmes aux gros seins	une seule suffit
sa tenue vestimentaire	un maillot de Beckham, des chaussettes pour dormir, un slip superman	pas de référence, mais sans maillot de foot
son comportement envers les femmes	misogyne, méprisant, insultant	essaie d'être un bon compagnon

- Comment se termine la chanson ? (l'homme civilisé séduit la femme du *beauf*)
- De quel genre musical s'agit-il ? (slam)
- Relever quelques jeux de mot slamés (culte/culture, jantes alu/d'allure, télé/autel/telle ou telle/t'es laid/ tel est, foot/faute/fous, de gros seins/dessin...)
- Relever les mots liés au lexique de l'adoration (vouer un culte à, être sur un autel, dire une prière, une trinité) et de l'agressivité (l'insulte, tuer, se rouler par terre, brailler, traiter qq en despote, traiter qq de pute)

### d) Opinion personnelle des élèves

- «On est toujours l'imbécile de quelqu'un». Qu'en pensez-vous ?  
A votre avis, quel est l'équivalent féminin du *beauf*? Décrivez-la.

# Chanson/Slam *(suite)*

Narcisse, «Je suis un homme» (2014)

## Déroulement *(suite)*

### e) Création

- Dessin: dessiner un *beauf* puis exposer les représentations obtenues: ressemblent-elles aux dessins de Cabu et Binet dans leurs bandes dessinées?
- Le *beauf* du futur: quels seront ses loisirs, sa culture, ses comportements dans 20 ans?
- Programme: «je suis un *beauf* mais je me soigne»: proposer un programme pour «civiliser» un *beauf*
- Profil réseau social de «vrais mecs» à travers l'histoire: créer le profil Facebook avec photos de: Ötzi, Guillaume Tell, Henri Dunant, Auguste Piccard, Mike Horn

### f) Prolongement

- Faire une recherche étymologique sur le mot «beauf»: de BOF (Beurre, Œuf, Fromage) désignant le marché noir durant la seconde guerre mondiale au *beauf* (beau-frère) de Cabu et Cavanna
- Lire les bandes dessinées de Cabu: *Mon beauf* et de Binet: *les Bidochon*
- Comparer les *beaufs* dans les séries à la télévision *les Deschiens* et *Caméra Café*
- Comparer avec les chansons de Renaud: *Mon beauf* (1981) et des Fatals Picards: *Au mariage de Kevin et ma sœur* (2007) (liens)
- Regarder la bande annonce du film *Camping* de Fabien Onteniente (2006) (lien)
- Faire une recherche sur l'origine du slam. Y a-t-il des tournois de slam dans votre ville?
- L'homme préhistorique: comparer le film *La guerre du feu* de Jean-Jacques Annaud (1981) et la bande dessinée de Jul *Silex and the city* (2012)

## Matériel

- Ordinateur ou smartphone pour écouter l'extrait (lien à l'extrait sonore sur le site)
- Texte de la chanson

# Chanson/Slam *(suite)*

Narcisse, «Je suis un homme» (2014)

Narcisse/Narcisse

Éditions d'en Bas et Universlam

*moi aussi j'ai une voiture  
mais vois-tu je ne lui voue pas un culte  
je n'ai pas la culture de l'insulte  
et je ne tuerais personne pour une rayure  
je dirais même que sans jantes alu  
elle a bien assez d'allure  
si c'est pour finir dans un  
talus  
moi tu sais tu peux me dépasser  
sans que je t'éclate  
et j'ai jamais pensé passer  
mes dimanches à l'hypromat  
à ripoliner mes phares au xénon*

*je suis un homme oui  
de Cro-Magnon non*

*moi aussi j'ai une télé  
mais elle n'est pas sur un autel  
pour dire telle ou telle  
prière à cette nouvelle trinité les  
chips le foot la bière  
je dirais même que t'es laid  
quand tu te roules par terre  
parce qu'untel est  
renvoyé aux vestiaires  
en fait  
le foot  
c'est pas de sa faute  
mais toi tu fous le foot en l'air  
tu brailles quand ton équipe gagne  
tu brailles quand ton équipe perd  
t'as l'air un peu bipolaire-con  
moi la télé j'y passe pas toutes mes nuits*

*je suis un homme oui  
de Cro-Magnon non*

*moi aussi j'aime les femmes  
mais pas juste si elles ont de gros seins  
et je ne rêve pas d'être polygame  
je dois pas te faire un dessin  
quand je sors c'est pas en maillot de Beckham  
quand je dors c'est pas avec des chaussettes  
et je n'ai pas de slip superman  
tu devrais apprendre cette recette  
moi les femmes je pense pas que je les éblouis  
mais j'essaie au moins d'être un bon compagnon*

*je suis un homme oui  
de Cro-Magnon non*

*toi tu te la pètes  
mais t'es pas Brad Pitt  
alors celle que tu traites en despote  
celle que tu traites de pute  
devant tes potes  
celle qui cuit tes pâtes  
et décrotte tes bottes  
celle-là un jour en a eu marre  
de vivre avec un bœuf  
alors pardonne-moi de te le dire aussi sec  
mais c'est moi qui ai piqué ta meuf  
parce que si je suis pas un australopithèque  
je suis quand même  
un mec*

*je suis un homme oui  
de Cro-Magnon non*